



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER



Manuel **utilisateur**

Chauffe-eau électrique instantané **LYA ROBINET / DOUCHE**



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Chauffe-eau électrique instantané

**LYA ROBINET /
DOUCHE**





Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le chauffe-eau et prêter une attention particulière aux pièces marquées « ATTENTION »

CHER ACHETEUR,

Félicitations pour l'achat de votre chauffe-eau instantané MULTI THERMIQUE. Nous sommes sûrs qu'une large gamme de nos chauffe-eau électriques répondra à tous les besoins. L'utilisation de technologies modernes et de matériaux de haute qualité est le fondement de la popularité et de la confiance dans la marque MULTI THERMIQUE. Avant de choisir un modèle précis de chauffe-eau, veuillez consulter un électricien qualifié pour connaître les caractéristiques techniques du raccordement du chauffe-eau à votre réseau électrique.

Ce manuel est conçu pour les modèles de 3,5 kW – **Ur ban 3500 TAP, Douchette 3500, combi 3500**, 5,5 kW – **5500 TAP, Douchette 5500, combi 5500**, 6,5 kW - **combi 6500**. Le nom complet de votre appareil est indiqué sur la plaque d'identification située sur le corps de l'appareil.

1. UTILISATION

Le chauffe-eau électrique instantané MULTI THERMIQUE (ci-après dénommé « CEEI ») est conçu pour fournir de l'eau chaude destinée aux besoins quotidiens. Le CEEI doit être utilisé dans des locaux fermés et chauffés.

2. PRINCIPALES DONNÉES TECHNIQUES

La température ambiante pour le fonctionnement du CEEI doit se situer dans la plage de +3 C à +40 C , l'humidité atmosphérique doit atteindre 80 % ou peut monter à 98 % pendant une courte période (alors que la température ambiante ne dépasse pas 25 °C).

Modèle	Lya Robinet 3500	Lya 3500 Douche	Lya Robinet 5500	Lya 5500 Douche
N° d'article	211 044	211 045	211 047	211 048
Puissance nominale	3,5 kW		5,5 kW	
Section min. d'un câble en cuivre	1,5 mm ²		2,5 mm ²	
Propriétés recommandées d'un dispositif de coupure résiduelle	30 mA		30 mA	
Disjoncteur automatique	16 A		25 A	
Tension réseau	230~ V			
Fréquence actuelle	50 Hz			
Dimensions de l'appareil	272*103*173 m			
Pression dans les conduites d'eau (pression de service)	0,03 - 0,6 MPa			
Pression nominale	0 MPa			
Classe de protection contre les infiltrations	IPX4			
Taille du raccord du tuyau de dérivation	G1/2			

3. CONTENU DE

L'EMBALLAGE Modèles Robinet 3500, Robinet 5500 :

1. Chauffe-eau	1 pièce
2. Manuel d'utilisation.....	1 pièce
3. Embout.....	1 pièce
4. Câble avec fiche euro (uniquement pour le robinet 3500).....	1 pièce
5. Emballage.....	1 pièce
6. Kit	1 pièce

Modèles Douchette 3500, Douchette 5500 :

1. Chauffe-eau	1 pièce
2. Manuel d'utilisation.....	1 pièce
3. Pommeau de douche.....	1 pièce
4. Support de pommeau de douche.....	1 pièce
5. Tuyau flexible de douche.....	1 pièce

4. DESCRIPTION ET PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DU CEEI

L'eau se réchauffe momentanément dans le CEEI en passant dans un ballon en plastique thermorésistant qui abrite des éléments chauffants. La température requise est atteinte par la régulation du débit d'eau (diminution/augmentation de la hauteur d'eau à l'entrée du CEEI). La température des canalisations d'eau peut varier considérablement au cours d'une année : de 5 °C en hiver à 20 °C en été. C'est pourquoi le débit d'eau à la sortie du CEEI en hiver peut être nettement inférieur à celui de l'été alors que la température reste constante. Les modèles **Robinet 3500, Douchette 3500**, sont plus adaptés pour une utilisation en été, tandis que la puissance des modèles **Robinet 5500, Douchette 5500** est suffisante pour chauffer l'eau en hiver.

5. MESURES DE SÉCURITÉ

Les fils électriques, les dispositifs de sécurité et les appareillages de commutation doivent être conformes à la capacité de puissance du CEEI à raccorder.

Vous devez signaler aux enfants qu'ils ne doivent pas jouer avec le CEEI. Le CEEI ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques limitées, des troubles du toucher ou des handicaps mentaux, ainsi que par des personnes qui ne savent pas comment utiliser un CEEI, sauf dans les cas où elles sont sous la surveillance ou suivent les instructions des personnes responsables de la sécurité relative au CEEI.



La mise à la terre d'un CEEI est obligatoire !

IL EST INTERDIT :

- de laisser un CEEI en activité sans surveillance ;
- d'allumer un CEEI sur le réseau électrique avant qu'il ne soit installé au mur et rempli d'eau ;
- d'utiliser de l'eau contaminée contenant du sable, de la rouille ou du limon (il est recommandé d'utiliser des filtres d'une efficacité de purification d'au moins 200 µm pour le prétraitement de l'eau à l'entrée du CEEI) ;
- d'incorporer un CEEI dans le système d'alimentation en eau et d'arrêter le débit d'eau du CEEI et de raccorder tout type de vannes d'arrêt à la sortie du CEEI ;
- d'allumer un CEEI contenant de l'eau gelée ;
- d'utiliser l'appareil dans des locaux non fermés et non chauffés.

6. INSTALLATION ET RACCORDEMENT

L'équipement ne doit être installé que par des spécialistes qualifiés. Il est recommandé de suivre cette séquence d'installation :

- installer le chauffe-eau au mur ;
- le raccorder à la ligne d'eau ;
- le connecter au réseau électrique.

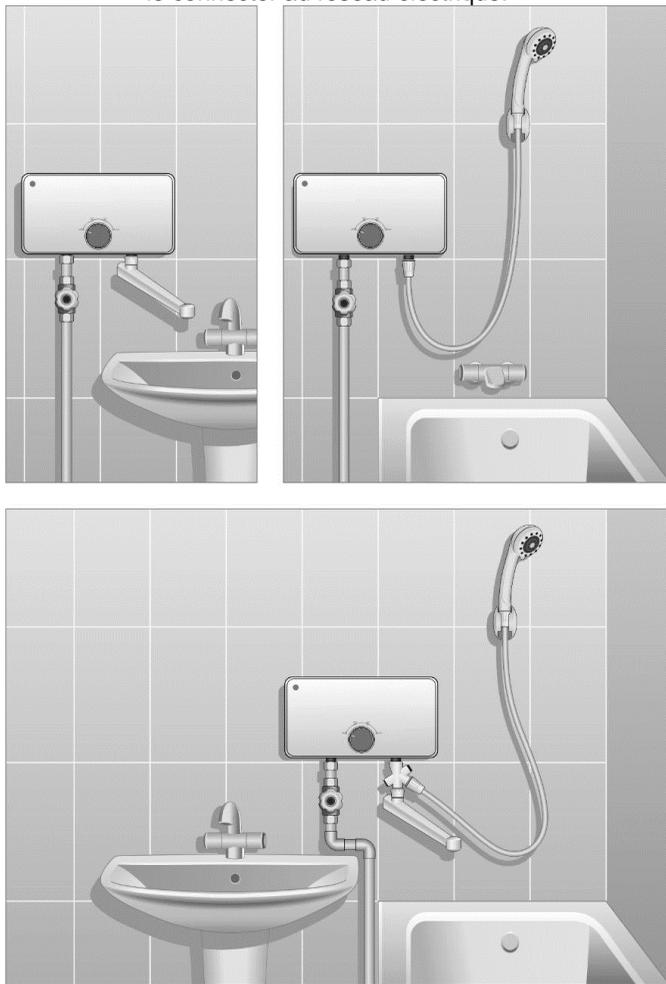


Figure 1. Possibilités d'installation du CEEI.

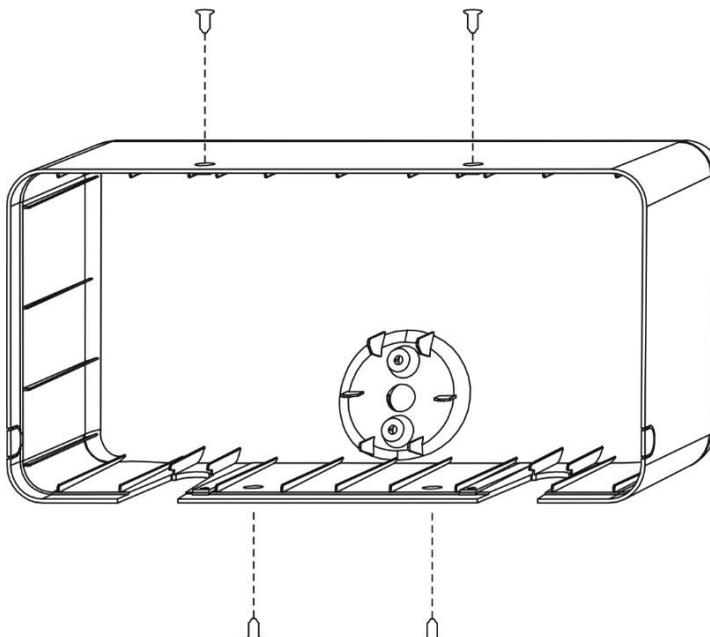


Figure 2

Installation du CEEI au mur : le montage du CEEI au mur se fait par rapport à la longueur du tuyau de douche et au point d'ancrage d'un support de pièce de douche. Les différentes possibilités d'installation sont illustrées dans la **Figure 1**.

Le CEEI doit être placée à l'abri des éclaboussures d'eau éventuelles.



Avant de forer dans le mur, tenez compte de l'emplacement des câbles, des canalisations et des tuyaux éventuellement présents dans celui-ci.

Le CEEI est monté sur le mur à l'aide des vis incluses dans le contenu de l'emballage. Procédez comme suit, conformément à la **Figure 2** :

- ôter le couvercle supérieur (dévisser les 4 vis à tête) ;
- repérer l'emplacement des trous dans le mur, percer les trous dans le mur, ancrer le CEEI à sa place, remettre le couvercle supérieur.

7. RACCORDEMENT À LA CONDUITE D'EAU

Le raccordement du CEEI à la ligne d'eau est illustré à la Figure 3

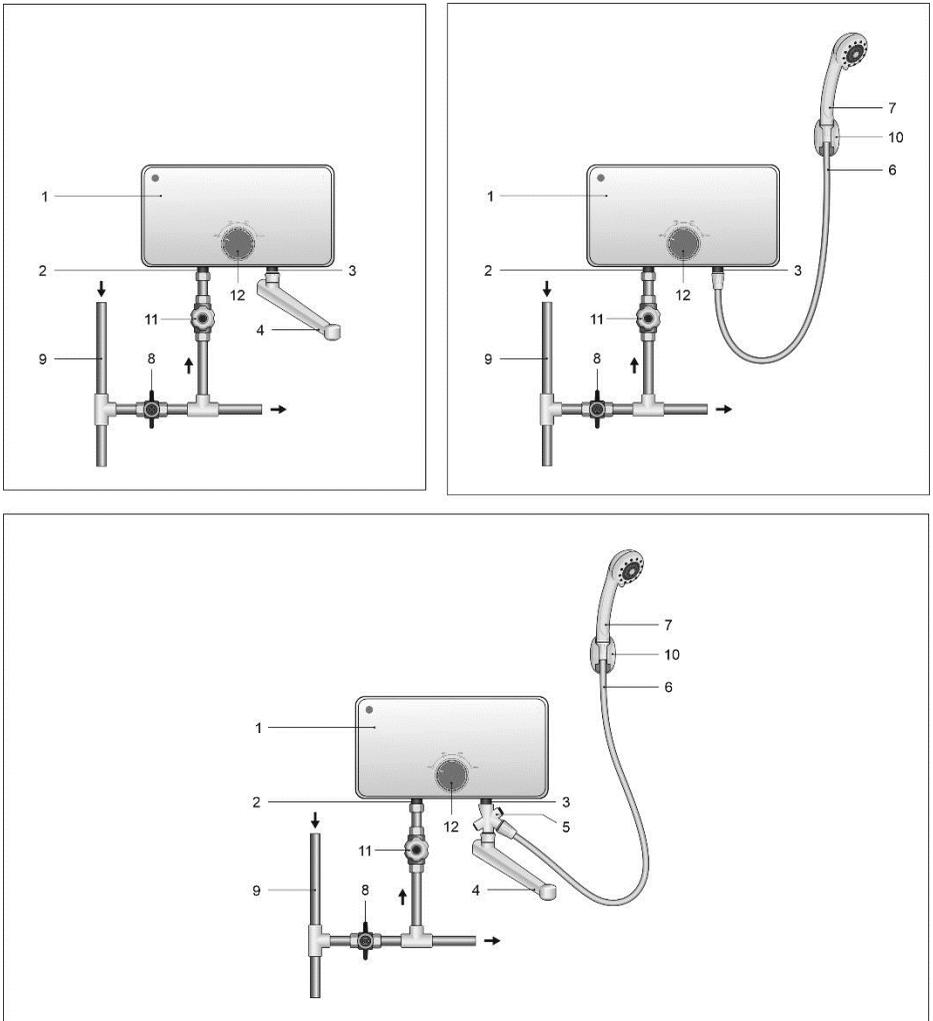


Figure 3.

1 – chauffe-eau (CEEI) ; 2 – tuyau de dérivation d'entrée pour l'eau froide ; 3 – tuyau de dérivation de sortie pour l'eau chaude ; 4 – embout ; 5 – adaptateur ; 6 – tuyau ; 7 – pommeau de douche ; 8 – vanne d'arrêt ; 9 – tuyau d'eau froide ; 10 – support de pommeau de douche ; 11 – régulateur de débit (non inclus dans le kit du CEEI), 12 – bouton d'interrupteur d'alimentation.

Le CEEI doit être raccordé au système d'alimentation en eau uniquement avec des tuyaux en cuivre, des tuyaux en plastique renforcés de métal ou des tuyaux en plastique et avec un tuyau flexible spécial pour plomberie, comme illustré par la **Figure 3**.



Il est nécessaire d'alimenter le CEEI en eau froide à travers un filtre de prétraitement de l'eau offrant une efficacité de purification d'au moins 200 µm.

Lors du serrage des connexions du CEEI, il est nécessaire de maintenir les douilles de réduction du tuyau de dérivation d'entrée **(2)** et du tuyau de dérivation de sortie **(3)** avec une clé à molette ou une clé plate, afin d'éviter d'endommager les connexions internes du CEEI ! Connectez le pommeau de douche **(7)** ou l'embout **(4)** au tuyau de dérivation de sortie pour l'eau chaude **(3)** – le tuyau de dérivation droit du CEEI marqué avec « Sortie » via un long tuyau flexible **(6)**. Pour raccorder à la fois un pommeau de douche **(7)** avec un tuyau flexible **(6)** et un embout **(4)** avec le tuyau de dérivation de sortie d'eau chaude **(5)**, utilisez un adaptateur **(5)**. Une fois raccordé, ouvrir la vanne d'arrêt **(8)** et alimenter en eau le CEEI **(1)** en ouvrant le régulateur de débit **(11)**. Une fois le CEEI rempli d'eau, fermez le régulateur de débit **(11)**.



Les chauffe-eau électriques instantanés MULTI THERMIQUE série sont des appareils de type monopoint, ils ne sont pas destinés à être incorporés dans le système d'alimentation en eau. Il est interdit d'installer des vannes d'arrêt à la sortie des CEEI empêchant le libre écoulement de l'eau. Il est interdit d'utiliser des tuyaux flexibles de plomberie qui étaient déjà utilisés.

8. RACCORDEMENT AU RESEAU ELECTRIQUE

Le raccordement des chauffe-eau électriques instantanés **robinet 3500, douchette 3500, combi 3500** au réseau électrique se fait via un cordon d'alimentation euro inclus dans le kit de CEEI.

Afin de raccorder les chauffe-eau électriques instantanés **5500 TAP, 5500 douche, 5500 combi, 6500 combi** au réseau électrique, il est nécessaire de raccorder le câble d'alimentation au bornier : **L** – « phase » ; **N** – « neutre » ; **E** – « terre ». Il est recommandé d'utiliser un câble à trois conducteurs (non inclus dans le kit du CEEI) avec une section transversale de chaque conducteur d'au moins **2,5^{mm}²** pour le **robinet 5500, la douchette 5500, le combi 5500** et **4,0^{mm}²** pour le **combi 6500**. Avant de procéder au câblage, mettez hors tension le réseau auquel vous connectez l'appareil. Le câble doit d'abord être connecté à l'appareil, puis à l'interrupteur.

Pour déconnecter le CEEI du réseau, il est nécessaire d'utiliser un interrupteur bipolaire ayant une distance de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles (non inclus dans le kit de CEEI). Les fils électriques, les dispositifs de sécurité et les appareillages de commutation doivent supporter la charge actuelle d'au moins 16 A pour le **robinet 3500, la douchette 3500, le combi 3500**, et d'au moins 25 A pour le **robinet 5500, la douchette 5500, le combi 5500**, et d'au moins 30 A pour le **combi 6500**.



Il est strictement interdit d'utiliser un CEEI sans mise à la terre !

Une fois que le CEEI est raccordé au réseau électrique, il est nécessaire de remettre en place son couvercle supérieur (visser les 4 vis à tôle) conformément à la **Figure 2**.

9. FONCTIONNEMENT

Après avoir alimenté en eau le CEEI et établi une pression minimale admissible, il est nécessaire de tourner le bouton de régulation de puissance (**12, Figure 3**) sur le mode requis : **min**, **eco** ou **max**. Le processus de chauffage de l'eau va commencer.

Attendez 15-20 secondes jusqu'à ce que la température de l'eau de sortie se stabilise. Si l'eau est trop froide, réduisez l'alimentation en eau. Si l'eau est trop chaude, augmenter l'approvisionnement en eau.

Tous les modèles de CEEI de la série disposent de différents modes d'alimentation. Les positions du bouton de régulation de puissance - **min**, **eco** ou **max**. – correspondent aux valeurs de puissance indiquées dans le tableau :

Mode d'alimentation	Robinet 3500, Douchette 3500,	Robinet 5500, Douchette 5500,
min	1,5 kW	2,2 kW
eco	2 kW	3,3 kW
max	3,5 kW	5,5 kW

Lorsque vous avez fini d'utiliser le CEEI, tournez le bouton de régulation de puissance sur la position «**OFF** » . Le chauffage de l'eau s'arrêtera. À l'aide d'une vanne, arrêtez l'alimentation en eau froide vers le CEEI.

En cas de surchauffe de l'eau dans le chauffe-eau, un interrupteur thermique arrête l'alimentation de l'élément chauffant. Si le CEEI est sous tension et que le mode d'alimentation est sélectionné mais que l'eau n'est pas chauffée, alors l'interrupteur thermique est éteint. Pour remettre le CEEI dans son état normal, appuyez sur le bouton de l'interrupteur thermique. Pour cela, débranchez le courant, démontez le panneau avant, trouvez un petit bouton noir qui se trouve sur l'interrupteur thermique placé à droite du ballon du chauffe-eau, appuyez sur le bouton jusqu'à ce qu'il produise un clic. L'interrupteur thermique n'est pas destiné à protéger la station d'épuration des eaux usées contre les pannes causées par une pression d'eau excessive due à un raccordement et un fonctionnement incorrect de la station d'épuration.



Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le CEEI pendant une longue période, il faut le déconnecter du réseau électrique.

10. ENTRETIEN

Protéger le CEEI contre les dommages et les coups. Essayez les surfaces souillées du chauffe-eau avec un chiffon doux mouillé dans une solution savonneuse. Nettoyer les surfaces extérieures du CEEI en douceur, ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des solvants organiques, des alcalis, des acides et des matériaux abrasifs. Nettoyer régulièrement les bouchons de pulvérisation du pommeau de douche et de la tête du robinet de cuisine.



Toute maintenance du CEEI ne doit être effectuée qu'après avoir été déconnectée de l'alimentation électrique.

11. ÉLIMINATION

Tous les composants du chauffe-eau sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés sans danger pour l'environnement si nécessaire. Une telle élimination doit être effectuée conformément aux règles et réglementations du pays de résidence de l'acheteur. Le fabricant fixe la durée de vie du CEEI à **3 ans**, sous réserve du respect des règles d'installation, de fonctionnement, d'entretien et de conformité de la qualité de l'eau aux normes en vigueur.

12. GARANTIE FABRICANT

Le fabricant fixe à 2 ans la période de garantie du CEEI.

La période de garantie commence à partir de la date d'achat du CEEI. S'il n'y a pas de tampon d'atelier attestant de la date d'achat ou si celle-ci a été corrigée, on considère que la période de garantie commence à la date de fabrication du chauffe-eau indiquée sur la plaque d'identification du corps de l'appareil. La date de fabrication est codée dans un numéro de série unique figurant sur la plaque d'identification (autocollant) située sur la partie supérieure du corps de l'appareil. Le numéro de série de l'appareil se compose de treize chiffres. Les troisième et quatrième chiffres représentent l'année de fabrication, les cinquième et sixième chiffres correspondent au mois de fabrication, les septième et huitième chiffres indiquent le jour de fabrication. Pendant la période de garantie, les réclamations sont acceptées à condition que ce manuel portant le cachet de la société de vente et la plaque d'identification sur le corps du CEEI soient en place.

La garantie ne couvre que les chauffe-eau utilisés à des fins non liées à des activités commerciales. La responsabilité du respect des règles d'installation et de raccordement incombe à l'acheteur (s'il réalise lui-même le raccordement) ou à la société de services qui réalise le raccordement.

Lors de l'installation et de l'utilisation du CEEI, le consommateur est tenu de respecter les exigences assurant un fonctionnement sûr de l'appareil pendant la période de garantie :

- respecter les mesures de sécurité et les règles d'installation, de raccordement et d'entretien stipulées dans ce manuel ;
- exclure tout dommage mécanique causé par une négligence dans le stockage, le transport ou le montage ;
- exclure le gel du CEEI ;
- utiliser pour la connexion du CEEI le câble dont la section n'est pas inférieure à la section minimale recommandée par le fabricant (stipulée dans l'autocollant sur l'emballage et dans ce manuel).

Le fabricant n'assume pas la responsabilité des défauts résultant de la violation des règles d'installation, d'utilisation et d'entretien du CEEI stipulées dans le Manuel fourni avec l'appareil, y compris dans les cas où ces défauts sont apparus en raison de paramètres inappropriés des réseaux (réseaux électriques et d'alimentation en eau) où fonctionnait le CEEI, ou s'ils ont été causés par l'intervention de tiers. La garantie du fabricant ne couvre pas les réclamations relatives à l'apparence du CEEI.

Toute réparation, remplacement de composants ou de pièces de l'équipement pendant la période de garantie ne doit pas prolonger la période de garantie pour le CEEI en général. L'installation, le raccordement électrique et la première utilisation de le CEEI doivent être effectuées par un technicien qualifié.

13. TRANSPORT ET STOCKAGE DES CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUES

Les chauffe-eau électriques doivent être transportés et stockés conformément aux symboles de manipulation sur le colis



– protéger la cargaison de l'humidité



– fragile, attention



– limites de température recommandées pour le stockage : de
+10°C à +20°C



– côté haut – stockage vertical correct de la marchandise

14. **INFORMATIONS SUR LE FABRICANT ET CERTIFICATION**

Tous les modèles ont été certifiés et sont conformes aux exigences des directives européennes 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/UE (RoHS).



NOTE DE VENTE

Modèle _____ Numéro de série _____

Date de vente _____ 20 _____

Société de vente : _____

Signature du représentant de la société vendeuse

Cachet de la
société
vendeuse

L'appareil est complet, je n'ai pas à me plaindre de son apparence. J'ai reçu le manuel d'utilisation avec toutes les notes requises. J'ai reconnu et accepté les règles d'utilisation et les conditions de la garantie.

Signature de l'acquéreur : _____

CARTE DE GARANTIE 1

Modèle		Cachet de la société vendeuse
N° de série		
Date de la transaction		
Société vendeuse		

À remplir par la société vendeuse



CARTE DE GARANTIE 2

Modèle		Cachet de la société vendeuse
N° de série		
Date de la transaction		
Société vendeuse		

À remplir par la société vendeuse



CARTE DE GARANTIE 3

Modèle		Cachet de la société vendeuse
N° de série		
Date de la transaction		
Société vendeuse		

À remplir par la société vendeuse



CARTE DE GARANTIE 4

Modèle		Cachet de la société vendeuse
N° de série		
Date de la transaction		
Société vendeuse		

À remplir par la société vendeuse



Date de réception		Cachet de la société vendeuse
Date du retour		
Défauts		
Tâche exécutée		
Nom du technicien		

À remplir par le centre de service

Date de réception		Cachet de la société vendeuse
Date du retour		
Défauts		
Tâche exécutée		
Nom du technicien		

À remplir par le centre de service

Date de réception		Cachet de la société vendeuse
Date du retour		
Défauts		
Tâche exécutée		
Nom du technicien		

À remplir par le centre de service

Date de réception		Cachet de la société vendeuse
Date du retour		
Défauts		
Tâche exécutée		
Nom du technicien		

À remplir par le centre de service



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER

